



***CONSORZIO PER LA FORMAZIONE INTERNAZIONALE - CFI***

***Consorzio per la Formazione Internazionale – CFI***

Via XX Settembre, 3

00187 Roma

Tel: +39 06 6976 01

Fax: +39 06 6976 0199

e-mail: [cfiroma@tiscali.it](mailto:cfiroma@tiscali.it)

[info@cfiroma.org](mailto:info@cfiroma.org)



## ***INDEX***

<i>PRESENTATION DU CFI</i>	2
<i>LES COURS DE PERFECTIONNEMENT EN FONCTIONS TECHNIQUES ET DE DIRECTION D'ENTREPRISE</i>	4
<b><i>47ème COURS DE PERFECTIONNEMENT EN FONCTIONS TECHNIQUES ET DE DIRECTION D'ENTREPRISE</i></b>	<b>6</b>
<i>DESCRIPTION GENERALE</i>	7
<i>PROGRAMME</i>	8
<i>CANDIDATURE</i>	9
<i>ADMISSION AU COURS</i>	10
<i>FRAIS DE PARTICIPATION</i>	11
<b><i>47ème COURS DE PERFECTIONNEMENT DANS LE FONTIONS TECHNIQUES ET DE DIRECTION D'ENTREPRISE</i></b>	<b>12</b>
<i>Aperçu des stages par secteur de perfectionnement</i>	12



# **PRESENTATION DU CFI**

## **1. Nature et finalités.**

Le CFI est un Consortium sans but lucratif, constitué en 1998 et opérant dans le domaine de la coopération au développement et de l'internationalisation. Il réalise des activités de formation en Italie et à l'étranger pour cadres et techniciens des pays en voie de développement ou en transition vers un' économie de marché.

Les organismes adhérant au CFI sont, à présent, des Associations de catégorie (ABI, CONFINDUSTRIA, UIR – Unione Industriali e imprese di Roma, UCIMU – Unione Costruttori Italiani Macchine Utensili) des entités de développement (ICE, SVILUPPO LAZIO, CCIAA de Rome), des entreprises des services publics et/ou concernées par des processus d' internationalisation (ENEL, FINMECCANICA, FINCANTIERI, TELECOM ITALIA SPARKLE, POSTE ITALIANE, RAI, ITALCEMENTI, ATAC, EMICOM), des entreprises de formation (IRI MANAGEMENT, IL CANALE).

Les associés soutiennent le CFI du point de vue financier aussi bien que par la mise à disposition de personnel et structures pour le déroulement des activités didactiques et des stages de formation.

M. Giancarlo LOMBARDI est le président du Consortium. Un représentant du Ministère des Affaires Etrangères (MAE) et un du Ministère du Commerce International (MCI) participent, en tant qu'observateurs permanents aux réunions du Conseil d'Administration.

A peu près 50% des activités du CFI sont réalisées avec contributions économiques du Ministère des Affaires Etrangères, dans le cadre des programmes de coopération au développement, les autres activités sont réalisées avec contributions des associés ou d'organismes privés.

## **2. Activités.**

Parmi les activités du CFI, il y a:

- **Cours de perfectionnement en Fonctions Techniques et de Direction d'Entreprise:** par ce programme, réalisé sur base annuel, le Consortium poursuit l'activité de formation en Italie et de suivi des techniciens étrangers menée par IRI dès 1962 à travers des Cours spécialisés auxquels, jusqu'à présent, environ 4.000 cadres et chefs d'entreprise des PVD et des Pays en transition ont participé.

La durée des Cours est d'environ 10 semaines, y compris une période de stage opérationnel dans les entreprises associées au CFI, ce qui facilite l'acquisition d'une spécialisation dans les différents domaines, et l'établissement de liaisons entre les entreprises contactées.

A chaque Cours, comprenant de 6 à 8 secteurs de spécialisation, peuvent participer environ 30 techniciens, ressortissant de 15-30 pays.

- **Cours et Séminaires de spécialisation en gestion:** il s'agit de programmes de perfectionnement professionnel sur des thèmes de gestion, d'une durée variable (2-5 semaines), réalisés avec contribution financière du MAE o ICE.

On peut citer à cet égard:

1. Cycles de séminaires sur l'économie publique, les privatisations, le système bancaire, le financement des projets, le système des PME, la gestion des infrastructures, adressés à groupes de fonctionnaires algériens de différents Ministères, Holdings publiques, et banques;



2. Cours d'une durée de 4-5 semaines sur le système bancaire et financier et sur les méthodologies du commerce extérieur par des cadres chinois;
3. Cours sur organisation et administration des entreprises, comptabilité, structure et organisation des PME, pour participants provenant de la RPD de Corée.
4. Cours sur la gestion des investissements pour le développement, pour participants provenant de pays des balcanes
5. **Initiatives en collaboration avec Sviluppo Lazio:** à partir de 2002 un programme conjoint a été déroulé pour la formation et assistance technique sur les thèmes de l'internationalisation et le marketing du territoire, adressé à des fonctionnaires des Communautés locales de la Région du Lazio.

L'organisation de Congrès internationaux sur le marketing du territoire et initiatives de formation en Italie pour fonctionnaires lithuaniens ont été aussi partie de ce programme.

Formation d'experts italiens dans le domaine de l'internationalisation: CFI en collaboration avec ICE réalise des cours de formation pour des jeunes licenciés ou diplômés sur le système du commerce international et l'internationalisation des entreprises, avec spécialisation par secteur économique et/ou aire géographique. Encore en collaboration avec ICE, le CFI réalise le projet de formation en *e-learning* sur thèmes concernant l'internationalisation des entreprises pour le PME italiennes.

- **Activité à l'étranger:** Avec financement du MAE/DGCS, le CFI a réalisé un programme de formation en Bosnie concernant la qualification professionnelle en vue de l'emploi de travailleurs handicapés.

En plus, CFI ha participé au projet Med Net'U, financé par l'UE, concernant la conception et diffusion par satellite et par Internet de programmes universitaires et de formation professionnelle continue pour les Pays de la Méditerranée.

Enfin, le Consortium participe au projet « Haute formation pour cadres dirigeants du Mercosud », financé par la Coopération italienne, qui consiste dans le transfert, progressif et à travers des cours dans les Pays et des voyages d'étude en Europe, des méthodes et des modèles d'intégration régionale développés dans l'expérience européenne.

3. **L'engagement des Associés et des entreprises concernées assure au CFI** la mise à disposition de structures opérationnelles et de formation que s'intègrent avec les ressources propres du Consortium pour la mise an place des activités, soit en ce qui concerne les contenus de la formation en management et en gestion, soit en ce qui concerne les possibilités de stage.



## ***LES COURS DE PERFECTIONNEMENT EN FONCTIONS TECHNIQUES ET DE DIRECTION D'ENTREPRISE***

Les cours de Perfectionnement en Fonctions techniques et de direction d'entreprise constituent une activité institutionnelle du CFI qui continue, d'après la constitution du Consortium, l'initiative analogue mise en oeuvre par l'IRI dès 1962 et destinée à des cadres de direction des PVD et des pays de l'Europe centre-orientale qui disposent d'une expérience professionnelle de base acquise dans les structures opérationnelles de leurs pays et veulent continuer à travailler en Italie pour leur formation en Italie.

Ont participé jusqu'à présent aux Cours dans 4000 techniciens et dirigeants originaires de plus de 100 pays d'Asie, d'Afrique, d'Amérique Latine et d'Europe centre-orientale, qui ont ainsi acquis une spécialisation dans leur propre secteur opérationnel, devenant aussi avec le temps et grâce aux actions de *follow-up* réalisées par l'IRI, le CFI et les entreprises italiennes qui ont participé au programme, points de référence utiles dans leur pays pour les initiatives internationales des entreprises italiennes.

La recherche des candidatures se fait par voie institutionnelle à travers les Représentations diplomatiques et consulaires italiennes à l'étranger, les Bureaux ICE et les Chambres de Commerce étrangères et, de manière ciblée, à travers les entreprises partenaires du CFI et autres entreprises intéressées au Programme, en accord avec lesquelles est effectuée la sélection finale.

Le financement du cours est assuré par les contributions des Associés du CFI, et de contributions du Ministère des Affaires Etrangères italien et d'autres Organismes et administrations publiques actives dans le domaine de la coopération au développement et/ou de l'internationalisation.

L'organisation et la réalisation des stages est effectuée en collaboration entre les responsables de secteur du CFI et les délégués d'entreprise impliqués dans le programme, afin d'atteindre les objectifs de formation des participants dans le respect des objectifs, disponibilités et exigences des Entreprises d'accueil.

La dernière édition du Cours s'est déroulé du 31 mars au 6 juin 2008, et a été fréquenté par 30 participants de 19 pays.

Ci-après, à titre d'exemple, sont indiquées les provenances professionnelles des participants et les entreprises et organismes où ont été effectués les stages et les visites de la phase de "Développement professionnel".

### ***Les participants***

<b>PAYS</b>	<b>SOCIÉTÉ</b>
<b>Afghanistan</b>	<b>Ministry of Finance</b>
<b>Albania</b>	<b>Grid S.r.l.</b>
<b>Argentina</b>	<b>Camera de Comercio Italiana en la Republica</b>
<b>Armenia</b>	<b>ITALPRO</b>
<b>Brasile</b>	<b>ENEL Brasil Participacoes LTDA</b>
<b>Brasile</b>	<b>Istituto Presbiteriano Mckenzie</b>
<b>Brasile</b>	<b>Nassau Editora Radio e Televisao (Rede Tribuna de Comunicacao)</b>
<b>Ecuador</b>	<b>Pontificia Universidad Catolica del Ecuador</b>
<b>Egitto</b>	<b>Care International Egypt</b>
<b>Egitto</b>	<b>Ministry of Trade and Industry</b>
<b>Guatemala</b>	<b>DIAMA, S.A.</b>
<b>Honduras</b>	<b>FEDECAMARA, Federacion de Camaras de Comercio e Industrias de Honduras</b>
<b>Indonesia</b>	<b>NAFED, National Agency for Export Development Under Ministry of Trade of Republic of Indonesia</b>



Montenegro	" 13 Jul - Plantaze" ad (S.P.A.)
Montenegro	Radio - Televisione del Montenegro (RTCG)
Mozambico	Ministry for the Coordination of Environmental Affair
Mozambico	Ministry of Industry and Trade
Perù	COMEXPERU, Sociedad de Comercio Exterior del Perú
Serbia	Fox Televizija Plus D.O.O.
Serbia	Incognito D.O.O.
Siria	Banca Centrale di Siria
Tajikistan	Department of civil service under the president of Republic of Tajikistan, Civil Servant training institute Republic of Tajikistan
Timor Est	MAFF, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Uzbekistan	Centre for Research problems of privatization, corporative governance and securities market under state property committee republic of Uzbekistan
Uzbekistan	State Committee of Republic of Uzbekistan on demonopolization, support of competition and entrepreneurs
Vietnam	The Ministry of Planning and Investment -

***Phase de «Développement Professionnel»***

**ENTREPRISES ET ORGANISMES**

ADECCO – Roma  
Agorà 2000 s.r.l.- Roma  
AQA Certificazioni – San Michele all’Adige – Trento  
Artigiana Biscotti Di Peluso & C. SNC – Modica -  
Ragusa  
Associazione Trentini nel Mondo - Trento  
Assolombarda – Milano  
Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato –  
Roma  
Banca IMI - Milano  
Banca Popolare di Sondrio – Roma  
Banca Popolare di Sondrio – Sondrio  
C.S.O. - Centro Servizi Ortofrutticoli – Chiesuol del  
Fosso (FE)  
Casa Vinicola Calatrasi – Contrada Piano Piralno (Pa)  
Cassa Rurale d’Anania – Taio (TN)  
CCIAA – Camera di Commercio di Palermo  
CCIAA – Camera di Commercio Industria Artigianato  
Agricoltura di Trento  
CEIS – Centro Italiano di Solidarietà - Roma  
CELF – Centro per l’E-learning e la formazione  
integrata - Università di Macerata  
Centro Servizi Calza – Castelfreddo, Mantova  
Centro Studi Maria Montessori – Chiaravalle (AN)  
Choice SRL - Roma  
Città Studi SpA - Biella  
CIUZ – Camera di Commercio Italia Uzbekistan -  
Milano  
Comune di Roma  
Consorzio Etimos - Padova  
Consorzio Levico Frutta – Levico (TN)  
Consorzio SUPERBROWN – Trento  
Consorzio Venezia Nuova - Venezia  
DIPTU - Dipartimento Interateneo Pianificazione  
Territoriale e Urbanistica – Università degli Studi “La

Sapienza” – Roma  
Distretto di Calzetteria di Castelfreddo – Desenzano  
(BS)  
Distretto Industriale del Travertino - Tivoli  
ENEL GEM AdB Generazione ed Energy  
Management - Roma  
ENEL Pianificazione e Sviluppo Risorse Umane –  
Roma  
ENEL University - Roma  
Export Management Network s.r.l.– Milano  
Fairtrade Italia s.r.l. – Padova  
Famiglia Cooperativa – Fondo (TN)  
Federazione Trentina delle Cooperative – Trento  
Fiera di Roma  
Flymec S.G. Srl – Monreale (PA)  
Fondazione ENI Enrico Mattei - Milano  
Frantoio Oleario Sarullo – Calamonaci (AG)  
- Giardino Botanico di Oropa;  
ICE – Roma  
Intesa San Paolo Formazione - Padova  
Intesa San Paolo Formazione - Milano  
IS.NA.RT.scpa – Istituto Nazionale Ricerche  
Turistiche – Roma  
Istituto Agrario San Michele all’Adige - Trento  
ITPC – Indonesian Trade Promotion Centre - Milano  
M&G Finanziaria Industriale – Pallanza (MI)  
Metalmeccanica Meridionale SpA – Palermo  
Ministero dell’Ambiente – Roma  
Ministero dell’Economia e delle Finanze – Roma  
Mondimpresa - Palermo  
Parco Nazionale degli Abruzzi – Pescasseroli (AQ)  
Parco Nazionale Gran Paradiso - Torino  
Parco Scientifico e Tecnologico Galileo, Padova  
Poste Italiane SpA - Roma  
Promos – Azienda Speciale della CCIAA di Milano



Provincia Autonoma di Trento  
RAI - Redazione e Studio “Cominciamo bene” – Roma  
RAI Educational – “Diario di Famiglia” - Roma  
RAI Educational – “La Storia siamo noi” – Roma  
RAI Educational – “Scrittori per un anno” - Roma  
RAI Educational – “TV Talk” - Roma  
RAI Educational – “Un mondo a colori” - Roma  
RAI Redazione di “Porta a Porta” – Roma  
RAI TG2 - Roma  
RAI TG3 – Roma  
SA.CO. Srl – Isola delle Femmine (PA)  
Sace – Roma  
Scuola di Amministrazione Pubblica Villa Umbra –  
Perugia  
SDOA – Vietri sul Mare (NA)  
Sermet S.r.l. - Palermo  
Simest - Roma  
SKY TG24 - Roma  
SOCI – Servizio Orientamento Cooperazione  
Internazionale del Comune di Milano

Spinnato Forni S.r.l.- Palermo  
SSEF - Scuola Superiore dell'Economia e delle  
Finanze - Roma  
SSPA - Scuola Superiore della Pubblica  
Amministrazione – Roma  
Studio STAFF – Roma  
TBWA/Italia - Milano  
Tenimenti Ruffino SRL – Quarate Bagno a Ripoli (FI)  
Tenuta Guado al Tasso – Donoratico (LI)  
Tesi SpA – Milano  
Unioncamere - Roma  
Università degli Studi di Padova  
Vivai Cooperativi Rauscedo - Pordenone  
WWF Riserva:  
- Riserva Naturale della Laguna di Orbetello  
- Oasi di Oropa - Biella  
WWF Roma  
Zetazoo S.r.l. –Vicari - Palermo



**47<sup>ème</sup> COURS DE PERFECTIONNEMENT EN FONCTIONS  
TECHNIQUES ET DE DIRECTION D'ENTREPRISE**

27 Avril – 3 Juillet 2009

*Le Cours est réalisé sous le patronage du*



**Ministero degli Affari Esteri  
Direzione Generale  
per la Cooperazione allo Sviluppo**



**Istituto nazionale  
per il Commercio Estero**

*et avec l'appui des associés du CFI*

**Avis de concours**



## **DESCRIPTION GENERALE**

### **INTRODUCTION**

Les cours de perfectionnement en fonctions techniques et direction d'entreprise se sont tenus une fois par an, depuis 1962, dans le cadre du Groupe IRI. Ils ont vu jusqu'à ce jour la participation de environ 4.000 cadres et dirigeants originaires de plus de 100 pays. Depuis 1998, c'est le CFI qui gère directement la préparation et la réalisation des cours.

### **OBJECTIFS**

La stratégie de formation suivie par le CFI tient compte de la nature de ses membres qui sont des entreprises et des industries. C'est pourquoi elle est axée principalement sur le transfert de savoir-faire technologique et de gestion dans les différents secteurs de perfectionnement autour desquels le cours s'articule.

Pour atteindre cet objectif, le cours prévoit différentes activités, qui sont décrites dans le présent avis de concours, et offre aussi des possibilités de suivi grâce aux contacts qui se nouent entre les participants, le CFI et les sociétés qui soutiennent l'initiative.

### **CANDIDATS**

Cadres dirigeants, techniques ou administratifs avec une priorité pour les ressortissants des pays en voie de développement ou en transition économique d'Asie, d'Afrique, d'Amérique latine et d'Europe et qui ont déjà acquis, dans leur pays, une expérience professionnelle de base dans les domaines suivants :

BANQUE ET FINANCE INTERNATIONALE  
CHANTIERS NAVALS  
ECHANGES COMMERCIAUX AVEC L'ETRANGER  
ENERGIE  
ENVIRONNEMENT ET TERRITOIRE  
FORMATION ET DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES  
GESTION D'ENTREPRISE  
TELEVISION ET MULTIMEDIA  
TRANSPORTS

Les demandes d'inscription pour des secteurs de spécialisation qui ne sont pas actuellement inclus dans l'avis de concours, mais pour lesquels il s'avèrera possible, lors de la sélection finale, d'organiser des parcours de formation répondant aux besoins des candidats, pourront aussi être prises en considération.

### **DUREE**

Dix semaines à temps plein.

### **DEROULEMENT**

<b>PHASES</b>	<b>LIEUX</b>	<b>DATES</b>
1. INTRODUCTION	Rome	27 avril – 22 mai 2009
2. DEVELOPPEMENT PROFESSIONNEL	lieux divers	25 mai – 26 juin 2009
3. CONCLUSION ET EVALUATION	Rome	29 juin – 3 juillet 2009



## **PROGRAMME**

### ***INTRODUCTION (4 semaines: 27 avril – 22 mai 2009)***

Cette phase, commune à tous les participants, se déroulera à Rome où résideront les étudiants. Elle comprend:

- ❑ **Un programme d'information et de culture** consacré aux sujets suivants : institutions italiennes, problèmes sociaux, structure économique du pays et intégration européenne, rencontre avec les représentants des principales sociétés qui recevront les stagiaires, problèmes du développement économique et de la coopération technique internationale, présentation et visites guidées de sites historiques et artistiques à Rome.
- ❑ **Un cours intensif d'italien** en groupes homogènes du point de vue du niveau de connaissance de la langue. Il est souhaitable que les participants aient une connaissance préalable de l'italien qu'ils perfectionneront durant ce programme, étant donné qu'ils seront amenés à communiquer directement dans cette langue durant la phase de développement professionnel.
- ❑ **Un programme d'orientation** se tiendra parallèlement aux activités citées ci-dessus. Il sera basé sur des entretiens et des interviews individuels ou de groupe et permettra de définir la phase de développement professionnel de chaque participant.

### ***DEVELOPPEMENT PROFESSIONNEL (5 semaines: 25 mai – 26 juin 2009)***

- ❑ **L'objectif** de ce cycle est essentiellement de donner aux participants une vision professionnelle actuelle dans les domaines étudiés en situation réelle de travail et de les aider à développer leurs capacités d'observation critique et de comparaison. Cet objectif pourra être atteint par le biais de visites, de rencontres et de stages, de durée variable, qui seront organisés en collaboration avec des organismes travaillant dans le secteur choisi, mais également par la participation à des séminaires thématiques ciblés.
- ❑ **Les programmes de perfectionnement** prévoient, en fonction des exigences des participants, un ensemble de méthodes telles que des visites, de durée variable, aux installations et aux bureaux ; des analyses et des études de procédures exécutives, de structures d'organisation, de méthodes de gestion, de technologies; des rencontres et des échanges d'expériences avec des spécialistes et des responsables d'entreprise.
- ❑ **Les candidats** devront tenir compte, dans l'élaboration de leur programme de perfectionnement, des sujets proposés pour chaque secteur de spécialisation dans cet avis de concours.

*Les candidats qui présentent une demande d'inscription pour des secteurs qui ne sont pas inclus dans cet avis de concours sont priés de présenter en détail le programme de spécialisation qu'ils désirent suivre, afin de faciliter la recherche d'entreprises ou d'organismes disponibles à collaborer dans la phase de développement professionnel.*

*Le bon déroulement de cette phase du cours est étroitement lié aux capacités de compréhension et d'expression en langue italienne.*

### ***CONCLUSION ET EVALUATION (1 semaine: 29 juin – 3 juillet 2009)***

- ❑ **Cette phase** traitera les sujets liés au développement de la coopération technique internationale. Elle aura lieu à Rome et sera l'occasion d'une auto-évaluation et d'une capitalisation de l'expérience acquise durant le cours.



## **CANDIDATURE**

### **QUALIFICATIONS REQUISES**

Les qualifications exigées pour poser sa candidature sont les suivantes :

- diplôme universitaire ou qualification équivalente ;
- 5 ans minimum d'expérience professionnelle dans le secteur choisi ;
- occuper un poste de cadre de direction ;
- Age de préférence au moins 26 années ;
- connaître l'italien: la connaissance de l'italien, langue utilisée pendant les stages, est souhaitable.

*Le CFI applique une politique d'égalité des chances entre les femmes et les hommes et encourage vivement les organismes concernés à présenter des candidatures féminines afin de favoriser la promotion de la condition de la femme dans leurs pays et de permettre une sélection équilibrée des boursiers.*

### **DEMANDES D'INSCRIPTION**

Les formulaires d'inscription, dûment remplis, **doivent être obligatoirement consignés** aux Représentations diplomatiques italiennes dans le pays où réside le candidat.

Les mêmes formulaires, accompagnés des documents justificatifs, parmi lesquels la déclaration de rapatrier à la fin du Cours pourront être adressés, préférablement par la poste ou par courrier électronique, au:

#### **Consorzio per la Formazione Internazionale - CFI**

Via XX Settembre, 3

00187 Roma - Italia

Tél: +39 06 6976 01

Fax: +39 06 6976 0199

E-mail: [cfiroma@tiscali.it](mailto:cfiroma@tiscali.it)

[info@cfiroma.org](mailto:info@cfiroma.org)

Skype: info-cfi

**avant la date limite du 30 mars 2009**

### **DOCUMENTATION A JOINDRE A LA CANDIDATURE:**

- copie des certificats ou des diplômes sanctionnant le niveau de formation ;
- curriculum vitae ;
- description détaillée des tâches actuellement exercées en rapport avec les expériences de formation commencées dans son propre pays au moment de la demande;
- description détaillée des sujets choisis pour la phase de développement professionnel parmi ceux proposés dans chaque secteur ;
- certificat médical de bonne santé et fiche relative à l'état de santé dûment remplie ;
- déclaration de rapatrier à la fin du Cours.

*Les documents joints à la candidature ne seront pas restitués. Les candidats devront déclarer que les données personnelles et les informations fournies sont véridiques et complètes et peuvent être traitées et communiquées à des tiers, en application de la loi (d.lgs. 30.06.2003, n. 196) relative à la protection de la vie privée.*



## **ADMISSION AU COURS**

**L'aptitude** à participer au cours est évaluée en tenant compte :

- des qualifications du candidat requises par l'avis de concours ;  
des possibilités de perfectionnement effectives dans les domaines indiqués dans l'avis de concours.

Les candidats remplissant les conditions reprises dans l'avis de concours seront admis au cours s'ils bénéficient d'une bourse / indemnité d'études accordée par :

- le Ministère des Affaires étrangères italien (MAE);
- le CFI ou les sociétés associées au CFI;
- d'autres administrations ou organismes nationaux ou internationaux.

Les candidats qui remplissent les conditions reprises dans l'avis de concours et s'engagent à supporter eux-mêmes tous les frais de participation au cours seront également pris en considération.

*Les bourses / indemnités seront attribuées au plus tard le **6 avril 2009**. Les candidats sélectionnés seront informés de leur inscription au cours par fax, e-mail ou télégramme. Ils recevront par la suite une lettre reprenant les conditions de participation au cours.*

*Seuls les candidats admis au cours seront contactés. Les candidats qui n'auraient pas été contactés lors du début du cours, peuvent considérer que leur inscription a été refusée.*

**L'inscription** au cours implique que les participants devront s'engager à :

- suivre le cours dans ses différentes phases pendant toute la durée prévue et participer régulièrement aux stages selon le programme établi ;
- s'abstenir d'exercer toute activité qui ne soit pas compatible avec les objectifs du cours ;
- accepter et respecter les règlements des entreprises et des instituts où ils effectueront leurs stages ;
- rédiger un rapport final au terme du cours.

Un certificat de participation sera délivré à la fin du cours.

*Le CFI se réserve le droit de suspendre du cours et de ne plus délivrer la bourse / indemnité éventuelle à ceux qui n'observeraient pas les obligations indiquées ci-dessus.*

*Il est déconseillé aux participants de se faire accompagner par des membres de leur famille.*



## ***FRAIS DE PARTICIPATION***

### ***BOURSES D'ETUDE OU INDEMNITES***

Les candidats admis au cours aux cours à la charge du MAE ou du CFI recevront une bourse d'études / indemnité d'un montant global de € 1.750,00 divisé en quatre tranches de différents montants, à titre de contribution pour le remboursement des frais d'installation, de repas et de logement, d'achat de matériel didactique et aux frais personnels.

L'allocation couvre également les frais suivants :

- ❑ séjour à l'hôtel en demi-pension (petit déjeuner et déjeuner en chambre à deux lits) pendant les phases d'introduction, et de conclusion et évaluation à Rome ;
- ❑ déplacements en Italie pour les stages programmés ;
- ❑ assurance individuelle vie, accidents et maladies.

*Les voyage international n'est pas **NORMALEMENT COMPRIS DANS LA BOURSE**, et est prévu à la charge de l'Employeur du candidat. An cas où dans la fiche de candidature soit spécifié l'impossibilité de faire face aux frais de voyage, ce coût pourra être pris en charge par le CFI, aussi de manière partielle, **DANS LES LIMITES DU BUDGET DU PROGRAMME.***

### ***PARTICIPATION FINANCEE PAR DES ORGANISMES INTERNATIONAUX OU PAR LES CANDIDATS EUX-MEMES***

Pour chaque candidat admis des droits d'inscription pourront être demandés comme contribution aux frais didactiques, voyages de formation, déplacements pendant les stages, assurances, etc. Les frais du voyage international ainsi que les frais de subsistance pendant la durée du cours sont à la charge des organismes qui financent l'inscription du candidat ou du candidat lui-même.



**47<sup>ème</sup> COURS DE PERFECTIONNEMENT DANS LE FONCTIONS  
TECHNIQUES ET DE DIRECTION D'ENTREPRISE**

*27 avril – 3 juillet 2009*

*Aperçu des stages par secteur  
de perfectionnement*



## ***BANQUE ET FINANCE INTERNATIONALE***

### **Candidats:**

- cadres dirigeants provenant d'organismes bancaires et financiers internationaux;

### **Objectifs:**

- donner un tableau, le plus complet possible, de l'internationalisation des activités bancaires, en attirant l'attention sur les fonctions liées aux échanges commerciaux avec l'étranger.

### **Contenus:**

- historique de l'évolution de la banque dans le contexte italien et international;
- services principaux à la disposition de la clientèle nationale et des investisseurs étrangers;
- fonctionnement et problématiques des activités bancaires liées au commerce extérieur;
- contacts avec des institutions à caractère public et avec des organismes spécialisés dans les relations avec l'étranger;
- à la demande des participants, sujets liés aux problèmes des activités bancaires.



## **CHANTIERS NAVALS**

### **Candidats:**

- Cadres dirigeants ayant une formation et une expérience technique

### **Objectifs:**

- Perfectionnement dans le projet et la construction complète de la coque, dans l'armement du navire, dans la construction et l'installation de l'appareil moteur.

### **Contenus:**

- Projet et mise en chantier des structures de toute les parties de la coque, avec les accessoires correspondants;
- techniques de fabrication et de préfabrication;
- emploi de matériaux spéciaux;
- toutes les opérations relatives à l'armement (moyens d'amarrage et de chargement, ventilation, tuyauteries, installations électriques, ameublement, etc.);
- installations des chaudières principales et auxiliares, turbines, condensateurs, diesel principaux et auxiliaires, transformateurs de chaleur, hélices, moteurs eau-huile-mazout, services de navire.



## ***ECHANGES COMMERCIAUX ET COOPERATION INTERNATIONALE***

### **Candidats:**

- professionnels des différents domaines du secteur concerné ;
- *au niveau institutionnel* (personnel de ministères ou d'organismes gouvernementaux qui s'occupent du soutien et/ou du développement des activités commerciales à l'étranger) ;
- *au niveau des entreprises commerciales* (petites et moyennes entreprises, agences de développement industriel ou territorial, etc.).

### **Objectifs:**

- offrir aux participants une vue d'ensemble de la réglementation, des institutions et des organisations qui s'occupent du développement et du soutien du commerce extérieur italien, ou qui prêtent assistance aux entreprises tout au long de leur activité de pénétration commerciale à l'étranger ;
- permettre la comparaison avec les organisations du même type dans leur pays d'origine, ou l'évaluation des possibilités d'en constituer ;
- cibler les nombreuses problématiques liées à la gestion des échanges commerciaux ;
- se familiariser avec les instruments financiers qui soutiennent les exportations et les investissements internationaux et évaluer leur efficacité comme moyen de pénétration commerciale lorsqu'ils sont bien adaptés aux exigences des marchés de référence.

### **Contenus:**

- phases les plus importantes du processus d'internationalisation ;
- compétition efficace sur les marchés étrangers ;
- approfondissement des stratégies de marché les plus modernes et des méthodes de promotion des exportations ;
- rôles, fonctions et réglementation des organisations internationales qui fournissent un soutien économique et financier, tels que l'Union européenne et la Banque Mondiale.

Le programme sera mis en œuvre à travers :

- des rencontres avec les grandes institutions (ministère et para-étatique)
- des visites sur le terrain à des sociétés actives dans différents secteurs commerciaux, tant au niveau de la production que sur le plan plus spécifique de la gestion de l'entreprise ;
- une participation à des séminaires ad hoc.



## ***ENERGIE***

### **Candidats:**

- cadres dirigeants possédant une formation et une expérience principalement techniques, provenant de sociétés productrices et distributrices d'énergie électrique, de sociétés de construction d'installations pour la production d'énergie, d'organismes gouvernementaux et locaux qui s'occupent de la planification et du développement du système énergétique.

### **Objectifs:**

donner au participant une vision d'ensemble de l'état de ce secteur en Italie, tant du point de vue du développement technologique que de celui des possibilités de développement commercial et de coopération économique.

### **Contenus:**

aspects technologiques de la recherche et du développement de technologies: construction, exploitation et entretien des équipements pour la production et l'utilisation de l'énergie électrique avec des installations conventionnelles, à cogénération, géothermiques et alimentées par des sources renouvelables  
aspect de gestion et commerciaux: marketing international, contrôle de la main d'œuvre et du management, organisation de la production, recherche et développement et leurs retombées sur le volume d'affaires, réglementation, système tarifaire, privatisations.



## ***ENVIRONNEMENT ET TERRITOIRE***

### **Candidats:**

- cadres dirigeants des ministères ou des organismes gouvernementaux qui s'occupent de programmation économique et de gestion de l'environnement;
- cadres dirigeants et techniques d'entreprises directement ou indirectement impliquées dans ce secteur.

### **Objectifs:**

- donner au participant une vision synthétique des modalités de gestion et des solutions adoptées en Italie pour résoudre les problèmes environnementaux, tant du point de vue législatif que du point de vue technologique.

### **Contenus:**

- Selon les intérêts individuels, le programme pourra être axé sur l'un ou l'autre des secteurs indiqués ci-dessous, chacun étant à son tour articulé en différents domaines, dont certains sont cités ci-dessous à titre d'exemple;
- *gestion de l'environnement*: infrastructures, évaluation de l'impact environnemental (EIA - Environmental Impact Assessment), surveillance intensive, banques de données, déchets, développement soutenable, énergie, technologies compatibles, gestion des ressources hydriques;
- *protection de l'environnement*: biodiversité, aires protégées.



## ***FORMATION ET DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES***

### **Candidats:**

Les candidats, qui doivent assumer des responsabilités au niveau de la direction, pourront provenir de services « ressources humaines » et/ou « organisation » d'entreprises actives dans l'un des secteurs mentionnés dans le présent avis de concours, ou d'Universités, ou encore de structures nationales ou locales s'occupant de la programmation d'activités de formation, ainsi que d'organismes chargés de la mise en œuvre de ces activités ou d'organismes de coopération technique internationale.

### **Objectifs:**

approfondir des matières ayant trait à la formation des ressources humaines avec une attention particulière aux techniques de formation à distance.

### **Contenus:**

introduction aux problématiques de la formation, aux technologies de soutien à la formation et aux problèmes techniques et d'organisation liés à la formation à distance. Cette phase sera suivie par une étude des réalisations et des expériences spécifiques de sociétés et d'organismes qui s'occupent du développement du software et des réseaux dans le domaine de la formation et d'Universités qui ont développé des systèmes de formation à distance.

Les participants pourront également approfondir les matières suivantes:

structure du système de formation professionnelle en Italie;

organisation et gestion de centres de formation;

phases du processus de formation;

assistance dans des cas où l'organisation et la formation sont rendues nécessaires par l'évolution technologique;

programmes de formation des cadres supérieurs;

problèmes d'apprentissage des adultes;

techniques et technologies d'apprentissage;

étude d'expériences concernant la réalisation de nouveaux programmes de formation universitaires et post-universitaires.



## ***GESTION D'ENTREPRISES***

### **Candidats:**

- candidats assumant des responsabilités de gestion au niveau du cadre moyen ou supérieur dans des entreprises actives dans les secteurs technologiques prévus dans l'avis de concours.

### **Objectifs:**

approfondir les systèmes de gestion et les techniques de direction d'entreprise utilisés dans les fonctions exercées par ceux qui occupent des postes de dirigeants d'entreprise ; obtenir la plus grande complémentarité entre l'étude des méthodes de management et l'analyse d'expériences concrètes de gestion d'entreprise au moyen d'une période de stage dans des sociétés qui ont introduit des systèmes de gestion innovateurs.

### **Contenus:**

un séminaire sur les méthodes et les systèmes intégrés de gestion d'entreprise pendant lequel les activités seront analysées du point de vue de chaque fonction de direction, de leur complémentarité, de l'interaction entre l'entreprise et le milieu socio-économique, des problèmes de développement et de transfert de know-how ;  
stages de groupes en entreprise afin de permettre aux participants d'aborder des expériences de gestion d'entreprise significatives ;  
stages individuels et visites d'entreprises selon les intérêts personnels des participants.

### **Programmes spécifiques**

gestion économique et financière;  
programmation et contrôle de la production;  
nouvelles configurations de l'organisation;  
facteurs softs de l'organisation (information, communication, etc.);  
stratégies innovatrices;  
qualité;  
gestion des ressources humaines;  
nouvelles figures professionnelles;  
techniques de management;  
apprentissage de l'organisation;  
relations industrielles;  
systèmes de protection du patrimoine de l'entreprise;  
systèmes d'information dans l'entreprise.



## ***TELEVISION ET MULTIMEDIA***

### **Candidats:**

la priorité sera donnée au personnel du service public de la radio et de la télévision :

- metteurs en scène;
- programmeurs;
- personnel travaillant à la production des journaux télévisés;
- experts techniques chargés du développement et de la gestion des installations intérieures et extérieures.

### **Objectifs :**

approfondir et comparer leurs connaissances et leurs expériences dans le domaine de la conception et de la réalisation de programmes télévisés et radiophoniques.

### **Contenus :**

dans le domaine de la production : stages dans les centres de production de la RAI et dans les rédactions de programmes radiophoniques et télévisés, avec la possibilité de suivre les différentes phases du travail. Les participants, intégrés dans les rédactions des journaux télévisés et des journaux parlés, travailleront aux côtés des journalistes dans la réalisation des services de rédaction.

dans le domaine des moyens techniques : les participants seront adjoints aux responsables et aux techniciens des différents services qui s'occupent du développement et de la gestion des installations (aspects concernant soit la conception et l'installation, soit la gestion et l'entretien). Une attention spéciale sera accordée aux nouvelles technologies et aux nouvelles modalités de diffusion télévisuelle.

En fonction des intérêts des participants, il sera possible d'organiser des visites et des rencontres dans des sociétés italiennes actives dans le domaine des produits multimédias.



## ***TRANSPORTS***

### **Candidats:**

hauts fonctionnaires des ministères, des organismes ou des sociétés qui s'occupent de l'étude, de la planification et de l'organisation des systèmes de transport ; responsables de la gestion de services aériens, maritimes, autoroutiers, ferroviaires ; techniciens provenant d'organismes et d'entreprises s'occupant de la construction d'infrastructures pour le transport, de la production de moyens et de systèmes, de la maintenance.

### **Objectifs:**

Donner au participant une vision la plus complète possible du système des transports en Italie et lui permettre d'approfondir les sous-secteurs qui l'intéressent davantage (transport aérien, maritime, autoroutier, ferroviaire).

### **Contenus:**

différents domaines d'approfondissement à caractère :  
de gestion (planification générale des transports au niveau national, régional et sectoriel, organisation et gestion des services de transport et des entreprises qui les fournissent, législations italienne et européenne du secteur, privatisations, etc.)  
technique (moyens et équipements auxiliaires nécessaires au système, moyens et infrastructures pour le transport et les équipements connexes, développement technologique avec ses retombées sur le secteur, technologies pour l'économie d'énergie, évaluation de l'impact de certains projets et de leurs infrastructures sur l'environnement, etc.